

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet WLAN Solution	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5K005-158171/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 5K005-158171	Date 2015-02-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-205-9370	
File No. - N° de dossier WPG-4-37265 (205)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-05	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaudette, Monique	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg205
Telephone No. - N° de téléphone (204) 983-6676 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

5K005-158171/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg205

Client Ref. No. - N° de réf. du client

5K005-158171

File No. - N° du dossier

WPG-4-37265

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente modification no 1 est publiée pour répondre aux questions reçues pendant la période d'appel d'offres

La présente modification no 2 est publiée pour répondre aux questions reçues pendant la période d'appel d'offres

Question 1

Dans le tableau 1, page 16, la demande de préposition liste l'équipement de Meraki et Cisco pour les prix. Peut-on soumissionner et fournir des prix pour un matériel équivalent d'un autre fabricant qui ne est pas Meraki et Cisco ? Il semble que la lecture à travers le reste de la demande de préposition que l'équipement de la qualité d'un autre fabricant peut être offert pour ce projet ? Si l'équipement Meraki et Cisco peuvent seulement être soumissionné pour ce projet, pouvez-vous nous dire pourquoi? Si nous pouvons soumissionner autres équipements, est ce qu'ont utilise la même table et simplement supprimer la description de l'équipement existant ?

Réponse 1

D'autres équipements peuvent être soumissionné tant qu'il répond à toutes les exigences. Le même tableau doit être utilisé avec l'ajout de la liste et la description des équipements proposés.

Question 2

Toujours sur la même page, pouvez-vous expliquer la phrase suivante qui signifie «Le soumissionnaire doit fournir des propositions reflétant les unités de distribution demandées. Il incombe au soumissionnaire de fournir la conversion vers l'unité de distribution ».

Réponse 2

L'unité de distribution utilisé dans cette base de paiement sont « à l'unité» et «en lot» . Il est nécessaire que le soumissionnaire fourni le prix unitaire, comme demandé dans l'unité de distribution.

Question 3

Partie 10 de l'Annexe E lit :

Une formation doit être offerte sur place à jusqu'à trois techniciens de la Commission canadienne des grains par un technicien d'entretien qualifié. Il doit s'agir d'une formation d'au moins 4 heures qui traitent notamment de l'entretien, du soutien et des fonctions de production de rapports pour l'intégralité du système géré par infonuagique, y compris les composants matériels.

À quels endroits cette formation est nécessaire, tous les emplacements ?

Réponse 3

La formation est nécessaire que pour l'emplacement 303 rue Main à Winnipeg .

Question 4

En ce qui concerne le contenu canadien, est ce que les produits construits au État-Unis sont considérés comme contenu canadien ? Il est une référence à l'ALENA, mais nous ne sommes pas des experts de l'ALENA, s'il-vous-plais expliqué.

Reportez-vous au lien suivant pour plus d'informations sur les règles d'origine de l'ALÉNA .

<http://www.international.gc.ca/trade-agreements-accords-commerciaux/agr-acc/nafta-alena/tech-rect.aspx?lang=eng>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE MEURENT LES MÊMES.